

# Columbia

## SVENSKA REKORDS



Musik värmer hjertet, alldeles som den strålände solen värmer Jordanen och kommer till och åter till biometra. Hör i denna månad den nyaste musiken på Columbia-plattor på edert eget språk af Fonandern, Ebbelena, Franzen och Berg, Papparellos mandolnorkester, Sternberg, handflögarna, Zigenar-orkestern och Columbia-kapellet. Red eller varmaste Columbia-handlande låta er spela dem.

- E 716. MIN FÖRSTA FLAMMA. E 7109. BÖKEVIKS VALSEN. KICKL. One-step. Gustav Fonandern, Labaretörsgården.
- E 7107. MIDSOMMARNATTS DRÖM. LÖRDAGSVALSEN. Handklavers-duett af Franzen och Berg. E 7085. FRISKET LIF. Polka. L. Papparellos mandolnorkester.
- E 7039. SOGLÄT. SÅG, GEF ETT TECKEN, JULIANA. Calle Sjöquist, herrtyg.
- E 7040. VÄXHOLMSFLICKAN. QVINGLIG POLIS. Birger Sternberg, tenor.
- E 7023. KUNNELLE. Schottisch. VINGGÖTTA-SVÄNG. Franzen och Berg. E 4928. ETT HEM. DETT STÅR ETT LJUS I ÖSTERLAND. Birger Sternberg, tenor.
- E 7033. DEN NYA. Mazurka. POLKA. Zigenarorkestern. E 4867. TURIN. Galopp. CIRKUS-MARSCH. Thavos Musikorkestern.

Columbia Svenska Records äro Svenska rekord utöf af de bästa artister.

Se efter Columbia "trade mark" Begär alltid Nummer of Columbia Record.

THE SWEDISH CANADIAN SALES LIMITED. 208 Logan Ave. Dept. 1 Winnipeg, Man.

Gör Er nästa Sverige-resa Sverige med

## SVENSKA AMERIKA LINIEN

Direkt passagerartrafik mellan NEW YORK och GÖTEBORG De magnifika ångarna "STOCKHOLM" och "DROTTNINGHOLM" Från New York Angare Göteborg Från Göteborg Angare New York S. S. Stockholm Aug. 20th July 30th S. S. Drottningholm Sept. 3rd Aug. 13th S. S. Stockholm Oct. 1 Sept. 10th Oct. 15 S. S. Drottningholm Sept. 24 Nov. 12th S. S. Stockholm Oct. 22nd Dec. 3rd S. S. Drottningholm Nov. 12th Dec. 24th S. S. Stockholm Dec. 3rd

Passagerare gå ombord på ångaren vid Swedish-American Line Dock, Foot West 53th St., New York, och landstiga vid kajen i Göteborg. Överträffade bekvämligheter Svensk ypperlig matföreläggning. Svensk besättning och betjäning. Beställ biljetter nu, medan goda platser kunna erhållas genom att inbetala handpengar till närmaste agent eller SWEDISH AMERICAN LINE 24 State St. New York. P. M. Dahl Steamship Agency 325 Logan Ave., Winnipeg, Man.

## Norska Amerika Linien

Turista: Aug. 19 Bergenford Sept. 9 Bergenford Sept. 30 Bergenford Okt. 21 Bergenford Nov. 11 Bergenford Dec. 6 Fri resa med den naturrika järnvägen från Bergen till Kristiania. Biljetter från Sverige till Amerika kunna också erhållas hos oss. Vi utfärdar Svenska väskor till låga kurs. För priser, samt upplysningar om inkomstkatt, rese-pass etc., skriv till oss eller bestök HOBE & CO., G. N. W. A. 319 2nd Ave. Co., Minneapolis, Minn. eller P. M. Dahl Steamship Agency, 325 Logan Avenue, Winnipeg, Man.

Skandinavisk Advokat. J. Harvey Hearn, B. A. LL.B. Notaris Publicus. Färdig till uttalande. Inkassering med prompt uppgörelse. Wadena, Sask.

## NORDEN (Inc.) SJUKHJALPSFÖRENINGEN

Stiftad 1906. Mötet 30de onsdagen i varje månad i Scott Memorial Hall kl. 8 e m. Sekreterare, Pete Nelson, 409 Dufferin Ave. Tel. J. 313. Plattssekreterare: Alexis Cristenson, 186 Scotia St., Winnipeg. Sjukområdens ordf.: Nils Person 429 McIntyre Bk., Winnipeg. Tel. A 4541.

Logen Framtidens Hopp No. 1 I. O. G. T. möter varje torsdag afton kl. 8:30 e m. i Scott Memorial Hall.

## WINNIPEG

Kellyappellationen. Generaladvokaten T. H. Johnson kommer att i egen person presentera maniborgeringen ens rättssak mot kontraktören Kelly inför privyrådet i London. Manitoba värdar till privy council, missnöjt med domstolsutslaget i rättssaken. Manitoba regeringen fordrar av Kelly \$610,000.

Bröllop. Å 126 Cauchon street firades den 20 juli bröllop, då mr Thos. Schön och miss Annie Johnson föränsades i äktenskap. Pastor Julius Larson förtäddes vigseln, och miss Elina Schön och mr A. Nilson vor vittnen. Brudparet har bosatt sig å 136 Morley ave., där mr Schön har köpt hus. S. C. T. för att där tillbringa några veckor. — Frank Johnson kom i söndags tillbaka från Sverige, dit han reste i höst. — John Wickström från Minnedosa, Man., och Emil Lindqvist från Sverige, återkommo förliden torsdag.

Dr. O. Maite gjorde oss i tisdags ett kärommet besök under sin inspektionsresa för det federala jordbruksdepartementet. Den 7 juni lämnade han Ottawa samt för österut och den 17 kom han tillbaka endast för att efter ett par dagar styra kano västerut. Från Winnipeg bar det åter av mot öster. Dr. Maite inspekterar nämligen federalregeringens experimentstationer i skilda delar av landet.

Den isländska flaggan vajade i tisdags från Free Press byggnad med anledning av att det då var Islands nationaldag, vilken dateras sig tillbaka till 1874, då kung Kristian IX av Danmark besökte oss med anledning av 1000-årsminnet av dess grundläggning. Vid detta besök undertecknade han den nya konstitutionen. Sedan 1918 är Island en erkänd suverän stat med sin egen kung som Danmark, nämligen Kristian X.

Affärsman på besök. Mr. J. E. Gulberg från Wetaskiwin, Alta., passerade i torsdags staden på väg till Minaki, Ont. Han bedriver i sin hemstad en affär, som han köpte av L. Strommen. Mr. Gulberg sade sig trivas bra i Alberta, men affärens vör för tillfället dåliga på grund av de tryckta tiderna. Fore sin ankomst till Alberta bedrev han affär i Canwood, Sask., samt dessortinnan i Minaki, Ont.

Den norska flaggan vajade i går över Free Press byggnad med anledning av den norska kungens 49:de födelsedag. Haakon VII besteg Norges tron 1905 samt kröntes i Trondhjem i juni 1906. Han var andra son till framlidne Frederik VIII av Danmark.

Notabelt besök. Viscount Northcliffe, den berömda engelske tidningsägaren, passerade i tisdags Winnipeg på väg till Vancouver. Han är här för att studera immigrationsproblemet.

Från P. M. Dahls Steamship Agency. Svenska Amerika linjens ångare Stockholm avgick den 30 juli från Göteborg med 254 salongspassagerare samt 670 tredje klass eller tillsammans 924. Ångaren avgår från New York den 20 augusti. — Skandinaviska Amerika linjens ångare United States avgick från Kristiania den 24 juli samt anlände den 2 ds. till New York, varifrån den åter avgår den 11 aug. Dess ångare Frederik VIII ankom den 25 juli till Kristiansand.

En konsert hålles nu om lördag kl. 8:30 e. m. i Silver Lodge i Lac du Bonnet, som nämnes under Canada Nyheter. Konserten, som ges av Svenska Sångarbröderna och andra förmågor, bör även locka svenskar från Winnipeg. För deras skull vilja vi meddela att tag avgår å lördag afton från C. P. R. stationen kl. 5:30 e. m. och man kan vara tillbaka i Winnipeg kl. 10 f. m. på måndag morgon. Förutom att åhöra konserten blir det ju ett ypperligt tillfälle att få njuta av liot friak lant- och sjöluft.

## B. C. LAND

Odlade farmar i det bästa distrikt till mycket attraktiva priser. Jag kan erbjuda 3 utmärkta farmar i den vackra Whataban Valley vid Arrow Lake. Skriv till mig efter pris, det skall betala sig för er. Hugo Carstens 407 Bank of Nova Scotia, Winnipeg. Gynna våra annonser

början av juni anlände han till New York och till Canada den 26 juli. Han hade tänkt att besöka flera platser här men har beslutat att återvända till staterna denna vecka. Där stannar han cirka en månad och sedan bar det hem. Hans firma representeras här i staden av Anderson, Roe & Co., samt Swedish Canadian Sales Ltd, 208 Logan Ave. Dr. Eriksons avskilt att sätta sig i förbindelse med personer, som kunna driva affär i större skala med hans firmas separatorer. Detta är dir. Eriksons första besök å denna kontinent i tisdags hade vi det nöjet att få ett besök av honom. Han är typen för en äkta svensk — ljushärlig, lång och reslig.

Personligt. John Erikson från Lac du Bonnet var denna vecka i staden i och för affärer. — Postmästare Frank Hillstrand från Hilltop, Man., kom i söndags tillbaka från ett besök i Lincoln, Man., där han gästade en syster och sväger. — Miss Agnes Frondall från Fleming, Sask., är i staden samt besöker sina släktingar, mr och mrs T. M. Anderson. — Miss Freda Larson, som varit i Kenora, Ont., en månad, återvände i måndags. — Filip Löfquist med familj från Emerson, Man., reste i tisdags till Victoria, B. C., för att där tillbringa några veckor. — Frank Johnson kom i söndags tillbaka från Sverige, dit han reste i höst. — John Wickström från Minnedosa, Man., och Emil Lindqvist från Sverige, återkommo förliden torsdag.

## REDOVISNING.

Central Canada konferensens allmänna missionsräkenskaper som avslutades och reviderades samt godkändes vid årsmötet i juni förem på inkomstdagen följande: Kassabehållning 17 juli 1920, \$43.31; kollekt vid årsmötet i Wadena, \$38.55; G. P. Mollberg, \$25.00; Wadena, \$107.70; Strassburg (Stockholm) \$67.60; Scandinavia, \$143.85; Midale sönadagskola, \$15.00; Little Woody, \$75.00; Kenora, \$5.00; Teulon, \$12.55; Percival, \$30.00; O. Landström, \$10.00; Tyndall, \$3.55; Winnipeg, \$50.00; — Summa, \$627.11.

## Kyrkorna.

Svenska luth. kyrkan, Logan och Fountain. Mötesskalder: Varje söndag: Högmässa kl. 11 f. m.; söndagskola kl. 10; aftonsång kl. 7. Varje tisdag: Konfirmandsklass kl. 7 e. m.; körövning kl. 8. Första torsdagen i varje månad, Kvinnoföreningen. Första och tredje torsdagen i månaden, Frejs. Andra onsdagen i månaden, Ungdomsföreningen. Man ur huse! — Nu är kyrkan färdig. Nu kunna vi inbjuda våra vänner till et skönt Herrens hus — ny målning, nya mattor, nya ljuskronor. Invielsesfesten hålles nu om torsdag (denna vecka). Flera långväga gäster komma att förhöja festligheten, däribland Augustanasodens president, dr G. A. Brandell, Canadian konferensens president, pastor O. Phillip Johnson från Young, Sask., pastor N. L. Melander från Theodore, Sask., pastor Otto Eklund från Meeting Creek, Sask., och pastor Nils Pehrson från Port Arthur, Ont. Ett gott program kommer att utföras. Förrisningar serveras. Inträdet är fritt, men kollekt upptages till förmån för renoveringskassan. Programmet börjar kl. åtta. Församma icke detta tillfälle få njuta av den nya skönhetsprägel, som nu vilår över templet!

På grund av ovannämnda fest uppskjutes såväl kvinnoföreningens som Frejsföreningens möte från torsdag denna vecka till torsdag nästa vecka. Vårdarna för båda dessa möten är, som bekant, fru A. Fleming, 363 Harcourt, Sturg. Creek.

## CITY DAIRY LTD.

En ny firma, under ny och duglig ledning. Skeppa Eder grädd, och om Ni producerar mjölk under vintermånaderna, meddela Er med oss. Prompt betalning god "test" och högsta pris skola vara våra högsta principer. Giv oss ett förök. J. Carruthers Managing Director. J. W. Hillhouse Secty. Treas.

## LAND TILL SALU.

En kvart land finnes till salu i Pl. ney, Man. Gott höland, omkring 50 ton hö samt ekog. 2 mil från staden. Jag vill ha \$2,200 för landet och \$500 kontant. Jag kan taga en Ford auto i god kondition i utbyte samt resten på låtta villkor. Landet är beläget i Tp. 2, ranch 12, east lmd. Reflekterande torde tillskriva IVAR EDBLOM, Piney, Man.

## Bröllops- & Begravningsblommor

till låga priser. BIRCH FLOWER SHOP 616 Portage Ave., Winnipeg Tel.: St. John 2 — Ring 3

## J. JOHNSON & CO., Dam- och Herrskräddare

482 1/2 MAIN STREET Rialto Bk. Tel. A 8484 WINNIPEG. Gynna våra annonser

Baptistförsamlingen. Fredag kväll kl. 8, bibelbetraktelse över 1 Kor. 9. Fria yttrande och bön. — Nästa som dag hållas alla möten å vanliga tider. Söndagens möten bliva å särskild betydelse, emedan flera diakoner komma att avskiljas vid aftonstundstjänsten. Ungdomsmötet ombesörjes av församlingens diakoner. Betanlaföreningens serverar förrisningar. Missionsföreståndaren J. P. Sundström predikar på kvällen över ämnet: "Diakonerna och deras ämbete." Allmänheten inbjudes. Efter predikan och avskiljningen firar församlingen Herrens heliga nattvard.

Missionskyrkan. Konserten förliden torsdagskväll var lyckad, och ett synnerligen gediget program utfördes. Församlingen känner sig tacksam till alla, som utförde programmet. — Torsdag kväll håller Dorkasföreningen sitt möte i City Park. Man tager Deer Lodge, Portage Ave., eller St. Charles spårvargen. Nästa söndag hållas möten på vanlig tid. Efter aftonmötet firas Herrens nattvard. Elmwood missionsförsamling. Onsdag afton kl. 8 hölls bön och upplyselsemöte å kyrkan. Nästa söndag söndagskola kl. 11 f. m. Predikan kl. 7 på kvällen. Alla välkomna.

## REDOVISNING.

Central Canada konferensens allmänna missionsräkenskaper som avslutades och reviderades samt godkändes vid årsmötet i juni förem på inkomstdagen följande: Kassabehållning 17 juli 1920, \$43.31; kollekt vid årsmötet i Wadena, \$38.55; G. P. Mollberg, \$25.00; Wadena, \$107.70; Strassburg (Stockholm) \$67.60; Scandinavia, \$143.85; Midale sönadagskola, \$15.00; Little Woody, \$75.00; Kenora, \$5.00; Teulon, \$12.55; Percival, \$30.00; O. Landström, \$10.00; Tyndall, \$3.55; Winnipeg, \$50.00; — Summa, \$627.11.

## Utgiftslistan visar:

Past. S. Berg, sekr.—årvede, \$10.00; lån till Chas. J. Sandberg första resa för Evangelistfonten, \$25.00; dopplitteratur, past. J. P. Zettervall, \$2.84; skatt på tomt i Tyndall, \$15.39; Baptist Union, \$54.80; kassabehållning, \$25.08.—Summa, \$627.11.

Följande bidros under konfåret till evangelistfonten direkt till kassören av: Silvio Peterson, Eagle River, \$10.00; Hildur Strömberg, \$20.00; A. F. Anderson, Wadena, \$5.00; P. Flodden, \$50.00; Onämnd, \$4.00; A. Gustavson, Norway, \$20.00; past. J. P. Zettervall, \$10.00; J. Dalström, \$10.00; samlat i konanter av Chas. J. Sandberg, \$351.00; lån från C. C. konf., \$25.00; samlat av past. J. P. Zettervall, \$66.40; ränta fr. banken, \$2.78.—Summa, \$574.19.

## Komplett lager av alla slags herrekläder

Det bästa lager av herrkläder. Mail order önskas. Modern Clothing Store 541 Main Street, Winnipeg.

## SKOTT HILL & CO., 22 C. P. OFFICE BLDG., WINNIPEG, MAN. TEL. A 1325

Utvald anck eller mejerifarm — 611 acres, 4 mil från Skeppingspunkt, 45 mil från Winnipeg, 40 acres odlad, me rkan brytas två vånings trähus med fullständig källare, het lufts värmeapparat, stall för 10 hästar, jadedgård för 60 kreatur, sven andra gods uthus, allt inbågmat. Priset på denna gods farm är endast \$20 per acre. Låta villkor. Förfråga. 160 acres i Erickdale en god blandad farmings position, gods byggnader, endast \$2,500. Låtet kontant eller tager bus i Winnipeg.

## SVENSKA FARMARE SEN HIT!

Smör och ägg uppköpas till högsta marknadspris samt för kontant. Alla sorters speccivaror på lager. Skriv till PETE NELSON, 409 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.

## C. H. NILSON Dam- och herrskräddare.

Största skandinaviska skrädderifärf. 208 Logan Ave. Andra dörren från Main St. Winnipeg, Man. Telefon A-7021

## "Någonting värt att veta"

# D.D.D.D. REMEDY

Dr. Dermoux Digestional Discovery. Det största blod och nerv tonic och konstitutions läkemedel känt av läkarevetenskapen.

GARANTERAT ATT BOTA följande kroppsjukdomar: Svag mage, gallsjuka, huvudvärk, dålig matföreläggning, bristande matlust, hjärt-, lever-, och njursjukdomar, reumatismen, eksem, hämorrhoider, hudsjukdomar, förstoppning och kvinnosjukdomar. Om Ni lider av någon av dessa sjukdomar, kommer Ni att finna det nyttigt att försöka D. D. D. D. Remedy. För uppbyggande och bibehållande av kroppen är det överträffat. Som bot för Nervösa Sjukdomar finnes intet jämförigt. D. D. D. D. Remedy rekommenderas särskilt som en Hemmedicin. Det är ej ett experiment, men representerar det bästa av mediciner, o är resultat av fleråriga studier av en utmärkt läkare. Här är ett av våra många frivilliga erkännanden: Manitoba Sanitorium, Ninette

Gentlemän:— Jag ber få erkänna mottagandet av två flaskor av D. D. D. D. Remedy. Sänder troligen efter mera snart och sänder då extra pengar. Det gör en var god nere här och jag rekommenderar det säkerligen. Önskar er god lycka. Högräktningsfullt LEON SAPELLE. D. D. D. D. Remedy är tillverkat i Winnipeg, och säljes av alla apotekare. Pris \$1.00 För En 26 Ounce Flaska. Med post \$1.35 eller 5 Flaskor med Express för \$6.00. Frakt betald. Dubbelt bättre och dubbelt så mycket. Stämplat och garanterat av THE D. D. D. D. REMEDY CO. PHOENIX BLOCK, WINNIPEG, MAN. P. O. Box 1222. Dept. S. Ordes från staden eller landet expedieras snabbt från SWEDISH CANADIAN SALES CO. 208 Logan Avenue., WINNIPEG, MAN. "God hälsa är allt." Försök en flaska för Er hälsas skull.

## Köper ni edert kaffe i A. F. HIGGINS CO. AFFÄR.

Tjogtal kunder säga oss att vi ha det bästa både i kvalitet och värde. Det är ett skäl därför. Vårt kaffe är importerat direkt från de länder, i vilket det växer, tillförsäkrande bästa värde. Färskt rostat dagligen i våra egna lokaler samt givande högsta kvalitet. JEWEL BLEND KAFFE NO. 77, per lb. 40c, per 5 lbs. \$1.85. JEWEL BLEND KAFFE NO. 88, per lb. 50c, per 5 lbs. \$2.35. JEWEL BLEND KAFFE NO. 99, per lb. 65c, per 5 lbs. \$3.00. KÖP ERT KAFFE ROSTAT FÄRSKT. Om ni äro stora kaffeförbrukare skriv efter vår en gross prislista.

## A. F. HIGGINS COMPANY, LTD. Tel.: N7383 N8853 600 Main St., Winnipeg Importörer och rostare av höggradigt kaffe.

## FÅ ER TRAKTOR NU för tröskning och höstplöjning.

Vi ha ett begränsat antal av nya och fullt garanterade 12-24 traktors, som vi sälja för \$900.00 komplett. Halften kontant och resten på tid. Fullt lager av reparationsdelar på hand. Vi ge fri demonstration och betala kunder järnvägsbiljett för 150 mil, så länge detta ändrad varar. \$50 med ordet försäkrad en maskin. Hundratal av tillfredställda kunder i våra Kanada. Speciell kvotering för återförsäljare. Hänvänd er till

## T. G. PETERSON, 961 SHERBROOKE ST., WINNIPEG.

## KOREEN innehåller ej olja, flott, färgstoff eller alkohol. Applicera vid sängsida. Koreen arbetar sakta men säkert samt motverkar åratals neigring. Koreen är ej ett vanligt härmedel. Det är en gaanterad skalpbehandling.

Fråga Eder apotekare. Pris \$2.00 per flaska, med post \$2.35. Frakt betalas å 5 flaskor. KORREEN SALES CO., 2150 Broad Str. REGINA SASK. Distributörer för Canada.

## Scott Hill & Co., 22 C. P. OFFICE BLDG., WINNIPEG, MAN. TEL. A 1325

Utvald anck eller mejerifarm — 611 acres, 4 mil från Skeppingspunkt, 45 mil från Winnipeg, 40 acres odlad, me rkan brytas två vånings trähus med fullständig källare, het lufts värmeapparat, stall för 10 hästar, jadedgård för 60 kreatur, sven andra gods uthus, allt inbågmat. Priset på denna gods farm är endast \$20 per acre. Låta villkor. Förfråga. 160 acres i Erickdale en god blandad farmings position, gods byggnader, endast \$2,500. Låtet kontant eller tager bus i Winnipeg.

## KRAFTA

och tumörer framkallas fullt behandlade (dorttag na) utan knif eller smärta. Allt arbete garanteras. Kom eller efterskriv till sanatoriet. DR. WILLIAMS SANATORIUM, 8023 University ave., Minneapolis, Minn.